



Manufacturer
SHOFU INC.
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,
Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan
www.shofu.com

SHOFU DENTAL CORPORATION
1225 Stone Drive, San Marcos,
California 92078-4059, USA

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
10 Science Park Road, #03-12,
The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

03:2019-02
300030282

EN

READ CAREFULLY
BEFORE USE

AcryPoints are used for adjusting, finishing and polishing acrylic dentures or other acrylic appliances as well as plastic impression trays. Use AcryPoints "Coarse" (dark grey) for adjustment, "Medium" (brown) for finishing and "Fine" (light grey) for polishing.

PRECAUTIONS

- Never exceed the maximum permissible rotation speeds.
- Insert the shank completely into the chuck of the handpiece.
- Do not use damaged or defective instruments i.e. corrosion, surface flaw, deformation, dirt and exposure of shank due to repeated use.
- Perform test run to check safety and smooth operation without run-out prior to use.
- Avoid any use at acute angles or with excessive pressure.
- Use local dust extractor and protective equipment while using.
- Avoid exposure to moisture, corrosive chemical and its vapor. Keep away from external pressure (physical load) and avoid contamination.
- This product is intended for use by dental professionals only.
- Do not use this product for any purposes other than the intended use.

STERILIZATION

- Perform autoclave for 3 min at 134 °C (273 °F) or 30 min at 121 °C (250 °F) for sterilization.
- When necessary, remove any contaminants with cleaning liquid or disinfectant, then sterilize.
- Do not immerse into chlorine disinfectant for a prolonged time to avoid corrosion.
- Do not perform dry heat sterilization.
- Follow the instructions for use of cleaning liquid, disinfectant and sterilizer, respectively.

MAXIMUM PERMISSIBLE ROTATION SPEED

AcryPoint	15,000 min ⁻¹
-----------	--------------------------

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

FR

A LIRE ATTENTIVEMENT
AVANT USAGE

Les points AcryPoints sont utilisées pour l'ajustage, la finition et le polissage des prothèses en acrylique ou autres appareils en acrylique ainsi que les porte-empreintes en plastique. Utiliser les points AcryPoints « gros grain » (gris foncé) pour l'ajustage, les points « moyennes » (brun) pour la finition et les points « fines » (gris clair) pour le polissage.

PRECAUTIONS

- Ne jamais dépasser les vitesses de rotation maximales autorisées.
- Insérer l'intégralité de la tige dans le mandrin de la pièce à main.
- Ne pas utiliser des instruments endommagés ou présentant un défaut, comme des traces de corrosion, un défaut de surface, une déformation et une exposition de la tige due à une utilisation répétée.
- Effectuer un test pour vérifier la sécurité et le fonctionnement sans le faux-ronde avant de l'utiliser.
- Éviter toute utilisation à angles aigus ou avec une pression excessive.
- Utiliser un aspirateur local et un équipement de protection pendant l'utilisation.
- Éviter l'exposition à l'humidité, aux produits chimiques corrosifs et à leur vapeur. Tenez à l'écart de toute pression extérieure physique (charge) et évitez les contaminations.
- Ce produit est exclusivement destiné à une utilisation par des professionnels dentaires.
- Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que l'utilisation prévue.

STÉRILISATION

- Passer à l'autoclave pendant 3 min à 134 °C ou 30 min à 121 °C pour le stériliser.
- Si nécessaire, retirer tous les contaminants à l'aide d'un liquide de nettoyage d'un désinfectant et procéder à la stérilisation.
- Ne pas plonger dans un désinfectant au chlore pendant une période prolongée afin d'éviter la corrosion.
- Ne pas effectuer de stérilisation à chaleur sèche.
- Suivre dans l'ordre les consignes d'utilisation du liquide de nettoyage, du désinfectant et du stérilisateur.

VITESSE MAXIMALE DE ROTATION AUTORISÉE

AcryPoint	15 000 min ⁻¹
-----------	--------------------------

ES

LEER CUIDADOSAMENTE
ANTE DE USARLO

AcryPoints se utilizan para el ajuste, el acabado y el pulido de dentaduras acrílicas u otros aparatos acrílicos, así como para bandejas de impresión de plástico. Utilice AcryPoint "Grueso" (gris oscuro) para el ajuste, "Medio" (marrón) para el acabado y "Fino" (gris claro) para el pulido.

PRECAUCIONES

- No supere nunca las velocidades de rotación máximas permitidas.
- Introducir el mandril completamente en el portabrocas de la pieza de mano.
- No use instrumentos dañados o defectuosos, es decir, con corrosión, defectos en la superficie, deformación, suciedad o exposición del mango debido al uso repetido.
- Realice una prueba para comprobar la seguridad y el funcionamiento correcto sin desviación antes del uso.
- Evite usar ángulos agudos o con excesiva presión.
- Use un extractor de polvo local y equipo de protección durante el uso.
- Evite exponerlo a la humedad, agentes químicos corrosivos y su vapor. Manténgalos alejados de presiones externas (cargas físicas) y evite su contaminación.
- Este producto es para uso exclusivo por profesionales dentales.
- No utilice este producto para otros propósitos que no sean los designados.

ESTERILIZACIÓN

- Realice autoclave durante 3 min. a 134 °C o 30 min. a 121 °C para la esterilización.
- Cuando sea necesario, retire cualquier contaminante con un líquido de limpieza o un desinfectante y, a continuación, esterilícelos.
- No sumergir en un desinfectante de cloro durante un tiempo prolongado para evitar la corrosión.
- No lleve a cabo la esterilización por calor seco.
- Siga las instrucciones de uso del líquido de limpieza, desinfectante y esterilizador, respectivamente.

VELOCIDAD MÁXIMA PERMISIBLE DE ROTACIÓN

AcryPoint	15.000 min ⁻¹
-----------	--------------------------

PT

LER COM ATENÇÃO
ANTES DE USAR

AcryPoints são utilizados para ajustamento, acabamento e polimento de próteses de acrílico ou outros aparelhos de acrílico, bem como bandejas de impressão de plástico. Use AcryPoints "Áspero" (cinza escuro) para o ajuste, "Médio" (castanho) para o acabamento e "Fino" (cinza claro) para o polimento.

PRECAUÇÕES

- Nunca exceder as velocidades máximas de rotação admissíveis.
- Inserir a haste completamente no mandril da peça de mão.
- Não utilizar instrumentos danificados ou com defeitos, como corrosão, falha da superfície, deformação, sujidades e exposição da haste devido a utilização repetida.
- Realize um teste para verificar a segurança e bom funcionamento sem deslocamento antes da utilização.
- Evitar qualquer utilização em ângulos agudos ou com pressão excessiva.
- Utilizar sistema de aspiração local de pó e equipamento de proteção durante a utilização do produto.
- Evitar a exposição à humidade, químicos corrosivos e seu vapor. Mantenha-os afastados de pressão externa (cargas físicas) e evite contaminações.
- Este produto destina-se somente à utilização por profissionais da área odontológica.
- Não utilizar este produto para quaisquer outros fins diferentes da utilização prevista.

ESTERILIZAÇÃO

- Executar a autoclavagem por 3 minutos a 134 °C ou 30 minutos a 121 °C para esterilização.
- Quando necessário, remova quaisquer contaminantes com líquido de limpeza ou desinfetante, depois esterilize.
- Não imergir em desinfetante à base de cloro por um tempo prolongado para evitar a corrosão.
- Não executar esterilização por calor seco.
- Seguir as instruções para a utilização do líquido de limpeza, desinfetante e esterilizante, respetivamente.

VELOCIDADE DE ROTAÇÃO MÁXIMA ADMISSÍVEL

AcryPoint	15.000 min ⁻¹
-----------	--------------------------